**LEVANTAMUERTOS/ LEVANTAMUERTOS: CUMBIA FOR THE DEAD**México, 2025
Ficción/ Fiction, 19min
DCP, Color

**Dirección / *Director*:** Jose Eduardo Castilla Ponce
**Producción / *Production****:*Magnolia Orozco, Claudia Garcés, Jose Eduardo Castilla Ponce

**Fotografía / *Cinematography*:** Carlos Vega Ardón

**Guión / Script:** Victor Duarte Mata, Jose Eduardo Castilla Ponce

**Edición / *Editing:*** Bruno Serrano

**Sonido / *Sound*:** Francisco Gómez Guevara

**Diseño Sonoro/ *Sound Design*:** Francisco Gómez Guevara

**Música original / Original *Music*:** N/A

**Dirección de Arte / *Art Direction:*** Gabriel García Ruíz

**Diseño de Vestuario / *Costume Design*:** Lesly Bersabee

**Diseño de Maquillaje / Make up Design:** Fernanda Castellanos

**Compañía productora */ Production Company*:** Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C.

**Reparto */ Cast:*** David Illescas (Chuy), Vitter Leija (Kevin), Lyn May (Cleopatra), Ruben Cristinay (Sacerdote), Kala Martínez (Bulma)

 **Ventana de proyección / *Aspect ratio*:** 1:66.1
**Sonido / *Sound***: 5.1
**Formato de Captura / *Shooting Format*:** Súper 16mm (Kodak Vision 3 500T 7219, 250D 7207, 200T 7213) **Modelo y marca de Cámara:** ARRI Arriflex SR3 HS **Módelo y marca de lentes:** Zeiss Vario-Sonnar 10-100mm T2 MKII Zoom Lens, Zeiss Vario-Sonnar 11-110mm T2.2 MKII Zoom Lens, Kinoptic Tégéa 9.8mm, Super Speed ELITE MK3 S16 Primes. **Post Productor:** Montse Márquez **Colorista:** Carlos Vega Ardón Ruíz

**Fecha de rodaje:** Noviembre/ November , 2023 **Software utilizado:** Premiere Pro **Velocidad de proyección**: 24fps
**Género:** Comedia, Comedia negra

**Tema:** Amistad/Friendship, Muerte/Death, Música/Music, Religión/ Religion, Perdón/Forgiveness, Paternidad/Fatherhood, Viaje en Carretera/ Roadtrip.
**Locaciones:** Milpa Alta, Ciudad De México.

**Log line**

Un embalsamador cumbiero con el poder de hablar con los muertos emprende un viaje en carretera con un cadáver en busca del dinero que escondió antes de morir.

With his unique gift of communicating with the dead, a cumbia-loving embalmer sets out on a highway road trip with a corpse, searching for the money that the deceased had hidden.

**Sinopsis corta / Short *Synopsis***

Español :

Chuy, un solitario embalsamador cumbiero con el don de hablar con los muertos, se encuentra en la morgue con el cadáver de Kevin, el bully que hizo su infancia miserable. Al descubrir que Kevin, ahora un ferviente católico, ha enterrado una fortuna antes de morir, Chuy decide embarcarse en un roadtrip con el cadáver para recuperar el dinero, a pesar de su antigua enemistad.

English:

Chuy, a solitary embalmer with a passion for cumbia and the gift of speaking with the dead, finds himself at the morgue with the corpse of Kevin, the bully who made his childhood miserable. Discovering that Kevin, now a fervent Catholic, buried a fortune before he died, Chuy decides to embark on a road trip with the corpse to recover the money, despite their old enmity.

**Sinopsis larga / *Long Synopsis***(español e inglés)

**"Levantamuertos"** es una comedia negra que sigue a Chuy, un solitario embalsamador con una profunda pasión por la cumbia y el particular don de hablar con los muertos. Chuy trabaja en una pequeña morgue, en donde aprovecha su habilidad para robar las pertenencias de los cadáveres y hablar con ellos. Entre cumbia, sopa instantánea y formol, su rutina es bastante constante, hasta que un día llega a la morgue el cadáver de Kevin, el bully que hizo su infancia miserable.

El cuerpo absolutamente tatuado de Kevin, llega a la plancha con un balazo en la cabeza. Chuy le…

**Festivales */ Festivals***

**Palabras/ Statement**

***Dirección / Director***

**Jose Eduardo Castilla Ponce** (Puebla, 4 de diciembre del 2000) es un director y guionista mexicano. Es cofundador de la productora mexicana "Persignados", especializada en cine de ficción y videos musicales.

En 2024, su primer cortometraje, "Aguacuario", fue seleccionado para la 74a edición del Festival Internacional de Cine de Berlín compitiendo en la sección Generation. Ese mismo año, recibió la beca de desarrollo de guion del Programa de Estímulo a la Creación y Desarrollo Artístico (PECDA) del estado de Puebla por su largometraje "Los Cachorros del Rodeo" (The Rodeo Pups)

Actualmente, José Eduardo se está especializando en Cine Documental en el Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC) en la Ciudad de México, complementando su experiencia en ficción con una perspectiva documental.

Además, se encuentra en producción de su siguiente cortometraje, “Los Tripitas” (The Triplets) y del documental “Memorias de Pólvora” (Gunpowder Memories).

***Jose Eduardo Castilla Ponce*** *(Puebla, December 4, 2000) is a Mexican director and screenwriter. He is co-founder of the Mexican production company "Persignados," which specializes in fiction films and music videos.*

*In 2024, his first short film, "Aguacuario" was selected for the 74th edition of the Berlin International Film Festival, competing in the Generation section. That same year, he received a script development grant from the Artistic Creation and Development Stimulus Program (PECDA) of the state of Puebla for his feature film "Los Cachorros del Rodeo" (The Rodeo Pups).*

*Currently, José Eduardo is in production of his next short film, “Los Tripitas” (The Triplets) and of the documentary Gunpowder Memories.*

*Jose Eduardo Castilla Ponce (2000) is a Mexican director and screenwriter. He is co-founder of the Mexican production company "Persignados”.*

*In 2024, his first short film, "Aguacuario" was selected for the 74th edition of the Berlinale competing in the Generation section. Currently he is a scholar of the PECDA artistic program.*

**Filmografía/ Filmography**Aguacuario, 2023/ DCP/ Ficción, 20minLevantamuertos (Cumbia for the dead), 2025/ DCP/ Ficción, 19min

**Texto de Director / Director Statement**

Levantamuertos nace de la necesidad de reírnos de la muerte, algo profundamente arraigado en la cultura mexicana. En México, incluso en las desgracias más terribles, siempre hay un chiste esperando ser contado. Este cortometraje es un intento de capturar ese humor negro y absurdo, para abordar temas fundamentales para la vida en México y Latinoamérica: la religión, la paternidad ausente, el bullying, la música y, por supuesto, la muerte. A través de una comedia negra, quiero invitar al público a reflexionar, pero también a reírse del inevitable destino que todos compartimos.

La cumbia, con su mezcla de ritmos hipnóticos y letras oscuras, es el narrador de esta historia. Para mí, este género es el símbolo perfecto del contraste entre lo sombrío y lo festivo que define la narrativa de Levantamuertos. La cumbia nos acompaña en cada paso del viaje de Chuy y Kevin, los protagonistas, sumergiéndonos en un universo donde lo trágico y lo cómico se entrelazan de manera natural. Esta contradicción, de hablar de temas profundos al ritmo de una música alegre, es un reflejo del tono de la película: una exploración absurda pero honesta de la vida y la muerte.

Narrativamente, Levantamuertos se inspira en el realismo mágico, un movimiento latinoamericano que mezcla lo cotidiano con elementos fantásticos. En este caso, Chuy tiene el poder de hablar con los muertos, lo que nos permite adentrarnos en un universo donde lo sobrenatural es parte de la rutina. Estéticamente, la película rinde homenaje al cine de serie B y a las clásicas películas mexicanas de ficheras, fusionadas con un enfoque barroco y colorido que, en conjunto con la cumbia, llamamos “realismo cumbiero”. Este estilo visual refleja la vitalidad y energía de la historia, a la vez que abraza su lado más grotesco y excéntrico.

A nivel temático, Levantamuertos es una historia de redención y perdón. Con una estructura clásica de roadtrip, el viaje de Chuy no es solo una travesía física, sino un recorrido emocional en el que resignifica su papel como embalsamador. Este viaje no solo lo lleva a confrontar su pasado con Kevin, un antiguo bully, sino también a reconciliarse consigo mismo.

El proceso de creación de este cortometraje incluyó una investigación profunda en una funeraria real. Tuvimos la oportunidad de trabajar con Elena, una embalsamadora profesional, quien no solo nos asesoró en el aspecto técnico, sino que también ayudó a definir la fisicalidad de los personajes, desde los muertos hasta el propio Chuy. Este acercamiento a la realidad nos permitió darle un toque auténtico a la historia, profundizando en el oficio del embalsamador y dotando a los personajes de una mayor complejidad.

Con Levantamuertos, quise explorar el poder del humor en situaciones trágicas, el perdón y la capacidad humana para encontrar sentido, incluso en lo más absurdo de la vida. Al final del día, es una película sobre la vida, aunque hablemos de la muerte.

*Levantamuertos: Cumbia for the dead: was born out of the need to laugh at death, something deeply rooted in Mexican culture. In Mexico, even in the most tragic moments, there’s always a joke waiting to be told. This short film is an attempt to capture that dark and absurd humor, tackling essential themes for life in Mexico and Latin America: religion, absent fatherhood, bullying, music, and, of course, death. Through black comedy, I want to invite the audience to reflect, but also to laugh at the inevitable fate we all share.*

*Cumbia, with its hypnotic rhythms and dark lyrics, is the narrator of this story. To me, this genre perfectly symbolizes the contrast between the somber and the festive that defines Levantamuertos. Cumbia accompanies every step of Chuy and Kevin's journey, immersing us in a world where the tragic and the comedic naturally intertwine. This contradiction—talking about deep issues to the beat of cheerful music—reflects the film's tone: an absurd but honest exploration of life and death.*

*Narratively, Levantamuertos draws inspiration from magical realism, a Latin American movement that blends the ordinary with fantastical elements. In this case, Chuy has the ability to speak with the dead, allowing us to dive into a universe where the supernatural is part of the everyday. Aesthetically, the film pays homage to B-movies and classic Mexican ficheras films, fused with a colorful and baroque approach that, together with cumbia, we’ve dubbed "cumbiero realism." This visual style reflects the vitality and energy of the story, while also embracing its grotesque and eccentric side.*

*Thematically, Levantamuertos is a story of redemption and forgiveness. With a classic road trip structure, Chuy's journey is not only a physical one but also an emotional one, where he redefines his role as an embalmer. This journey not only forces him to confront his past with Kevin, a former bully, but also to reconcile with himself.*

*The creation process of this short film included extensive research in a real funeral home. We had the opportunity to work with Elena, a professional embalmer, who not only advised us on the technical aspects but also helped define the physicality of the characters, from the dead bodies to Chuy himself. This hands-on approach allowed us to bring authenticity to the story, deepening the portrayal of the embalmer's trade and giving the characters greater complexity.*

*With Levantamuertos, I wanted to explore the power of humor in tragic situations, the act of forgiveness, and the human ability to find meaning even in the most absurd aspects of life. At the end of the day, it’s a film about life, even though we’re talking about death.*

***Fotografía / Cinematography***

**Carlos Vega Ardón** (San José, Costa Rica 7 de febrero de 1992) es un cinefotógrafo costarricense, residente en México. Se formó en Costa Rica como asistente de cámara para comerciales, proyectos institucionales y videoclips. Posteriormente, se incorporó como camarógrafo oficial de las campañas políticas de Luis Guillermo Solís (2014) y Carlos Alvarado (2018) en Costa Rica. Luego, continuó su carrera como director de fotografía para proyectos audiovisuales.

En 2020, ingresó al Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC) en la Ciudad de México, especializándose en Cinefotografía, y actualmente cursa el último módulo de cine documental. Próximamente, se estrenarán los cortometrajes *Levantamuertos* (Dir. José Eduardo Castilla, 2025) y *5 Pasos (Para una Despedida)* (Dir. Julio Rubio, 2025), en los que fue el cinefotógrafo.

***Carlos Vega Ardón*** *(San José, Costa Rica february 7, 1992) is a Costa Rican cinematographer currently residing in Mexico. He trained in Costa Rica as a camera assistant for commercials, institutional projects, and music videos. Later, he joined as the official cameraman for the political campaigns of Luis Guillermo Solís (2014) and Carlos Alvarado (2018) in Costa Rica. Afterward, he continued his career as a director of photography for various audiovisual projects.*

*In 2020, he enrolled at the Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC) in Mexico City, specializing in Cinematography, and he is currently completing the final module in documentary filmmaking. Soon to be released are the short films Levantamuertos (Dir. José Eduardo Castilla, 2025) and 5 Steps (For a Farewell) (Dir. Julio Rubio, 2025), where he served as the cinematographer.*

*Filmografía/ Filmography*Levantamuertos (Cumbia for the dead), 2025/ DCP/ Ficción, 19min

**Contacto / *Media Contact / Distribution***

Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C.
Calzada de Tlalpan 1670
Col. Country Club
04220, Ciudad de México, México
Tel: +52 55 4155 0090 ext. 1813
divulgacion@elccc.com.mx

[www.elccc.com.mx](http://www.elccc.com.mx)